

花龍井 每種大洋 七角五分

製成熱飲之 能健脾開胃 為夏季最合 衛生之飲料 也

不傷氣味清香 且

總批發處北京前門外香廠路慶隆茶莊

電話南局四六五一五五六七

中國銀行同 京師私立補公學校 招生

仁德會主辦 自即日起至至九月一日止 (考試) 九月二日 (地址) 西安民巷三十

(報名號)











會賢堂  
前門外  
虎坊橋  
北

將軍副司令張公凱第三旅旅長張公輝  
 從先來駐吾鄉和律嚴明保護諸軍者亦非僅吾村而已鄉人等受恩不忌感恩莫報謹登報端聊表謝忱也  
 南河灘村 萬安里莊 南辛莊 齊家村 黑塔河 張柏允 小府村 郭子井 侯華亭  
 濟西 門頂村 北辛莊 南辛莊 張秀村 張萬春 孫永慶 安廷魁  
 張汶川 萬安里莊 南辛莊 張秀村 張萬春 孫永慶 安廷魁

**舒肝定痛膏**

此膏治急多人專主舒肝理氣散定痛專貼男婦肝氣不舒胸膈痞滿心胃氣疼氣脹斜疝手足麻木腰膝疼痛脇刺痛每張銀一元二角舒氣保胎丸一切因寒立貼立效每張銀一元二角舒氣保胎丸一切因寒新街口派館茶店對面

此藥化衛男女面紅粉面游風南露西窗防黑夜氣水

# 梅毒六零六

德國新製六零六  
兼備淋病疫苗  
取往射費廉無痛

北京東城王府大街多福巷甲十八號  
內科外科  
花柳病科  
院長 醫學士 韓震山  
醫務主任 醫學士 李翼  
產婦人科日本帝大女土徐玉

電話東局三六二零

## 婦女調經養血丹

此丹專治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後血暈，腹痛，頭暈，目眩，心悸，失眠，食慾不振，面色萎黃，形體消瘦，一切婦科雜症，服之立見奇效。

## 救急丹

此丹專治男女老幼，一切急症，如：霍亂吐瀉，中暑暈厥，心胃氣痛，小兒驚風，跌打損傷，無名腫毒，瘡癤疔瘡，服之立見奇效。

每盒五角，外埠加郵費二角。總發行所：北京東城王府大街多福巷甲十八號。





及結兼之口氣穢濁苦黃厚遍營各藥罔見效驗及  
 其購服紅色清導丸諸病霍然全愈鄙人現服鹽稅  
 治局之神頓加此丸誠係人生之保障實為環球獨  
 一無二之靈藥也紅色清導丸凡經售西藥者均有出  
 法售或直寄郵局原班郵奉一瓶清導丸可也每六瓶  
 韋士醫生藥局原班郵奉一瓶清導丸可也每六瓶  
 大洋三元郵力在內

耳底八寶油

此油環球第一妙絕無雙女耳內流膿奇專治男耳聾耳時耳痛等症上此油無不立見功效每日上水一二次有膿水時擦油輕者一瓶重者兩瓶斷根永無耳病之虞每瓶大洋三角

**濟毒丸**  
此藥專治男婦老幼各  
種淋毒疔瘡癰疽等症  
不論新舊一服即見功效  
可稱濟世之良藥也  
**毛四批**

此丸能補氣血、益精神、壯筋骨、寧心火、怕日迎風流汗、其效甚速。凡患虛弱、氣血不足、精神不振、筋骨痠痛、心火上升、頭暈目眩、耳鳴、口苦、舌乾、口渴、小便頻數、大便燥結、等症，服此丸立見功效。每料二元，二付大洋三元，每盒十元。

荷馬  
Andrew Lang 著  
王文元譯

沒有認識 Illarion 和 Okssey 的人，大概不能十分了解這篇文字的，然而就這一點不十分的了解，却已很可以得到一個荷馬的淡淡的影像，甚至可以帮助閱讀 Illarion 和 Okssey 的原文了。所以在火大熱中把牠譯了出來，這也算是我譯這篇文章時，除去爲了窮苦之外的一個動機。篇中有幾個稍微難懂的，像「洋古典」，爲閱讀的便利起見，我給牠們加了一點簡陋的註解，關於這種的錯不錯，當然不是由 Lang 先生負責的。

荷馬是一個超乎一切的時代，民族和語的限制的詩人。對希臘人講，他的史詩非是傳奇中的最好者，詩中的最豐饒者，非是他們自己的歷史的最古記錄——也是他最大的造就。種種的美德，如剛毅，勇敢，敬老及敬重好客的家庭，在他們中是沒有一種沒有的；公正，忠實，憐憫，對生命與死的勇敢態度，在荷馬是都很明顯。他得描寫戰爭，他在戰爭的狂熱中歡笑，在一切的戰爭，運動中歡笑；但他對於和平的歡喜卻不稍減，抑且更甚；他在繁華的城市及安寧的家庭中，在孩提的柔美中，結婚夫人的愛中，處女的高貴中，在地，天，海及漂蕩向海的江河的美中，在太陽，雪花，霜，霧及雨中歡樂。

生在人人皆戰士的時代，那裏每個孩子都可以得到最不幸的掙扎和焚燒，最高貴的姑娘可以引去做奴婢，去給一個異邦的主人點火，豐林的時代，荷馬自然不得不視人生。日一，而每個人都得照可以那樣的勇敢地去迎着他。

荷馬用那所有的戰士的和榮耀的格言去鼓勵他們。他的心對於南方面的勇士都無所偏愛——對李西亞（註一）的葛老克斯和沙批頓（註二）——同對於阿契兒和潘脫洛格拉斯（註三）的一樣。沙批頓呼喊著：「呀，朋友，如果我們一旦從這戰爭逃出，誰永遠地長生不死的話，那我自己將不願竭力去戰，更不願逼你們去參加這去名譽的戰爭了；但是現在——因爲的確每方面多有萬數的死運臨着我們，而這些是沒有一個人能逃避也沒有人能免去的——現在讓我們上前去呀，不管我們要去丟光榮或者得到了牠！」他們奔上去了，去爭得名譽，去失去名譽，去戰死。所有李西亞的盾牌和冑甲擊缺在他們的

繼而盾牌給攻破了，拉戰車的馬亂闖亂跑

沒有人去幫他，亞斯（As）拿了那把槍跳到了戰壕裏去，全般的戰爭在太陽的底下變幻，閃耀了。但是那歇戰戰爭，天明的眼中看見戰爭的他，一面也看見托的婦女在機械中紡織，在用金和深紅的織物來哄騙她們焦待着的心，在穿着上雅典去的進行曲，或見她們在替海脫（註五）溫熱浴室，因為她這一去，再會進托洛基的城門了。他看見貧窮的紡織者在秤羊毛，她不欺弄主人，但一面又可以她的子女設御袍。他看見兒童們，看見阿狄亞納克（註六）的金頭，見他從英雄中的榮耀裏的退縮。他看見那孩子與地賽（註七）同他的父親從果園裏經過在操出些蘋果樹來，要爲他自己的。荷馬借這個厲害的，神行的生着致命手的英雄阿希般脫的哭起來，跑在她媽媽的身旁，求她說服她哭起來，你爲什麼要像一個可愛活兒的聲音，設了一個的最柔情的響說。

潘德格拉斯，你爲什麼要像一個可愛活兒的聲音，設了一個的最柔情的響說？

南貴州不知道怎樣，但交通也太不便。……

……那麼，在那裏好呢？……湖南也打仗；大連仍然房租貴；察哈爾，吉林，黑龍江罷，……聽說有馬賊，也不行！

高實誠寫實矣，然而，既不像莫泊桑似的那樣肉感，也不像柴霍甫似的灰色。只看他表現在「狂人日記」裏頗似高傲的態度，和表現在這樣的戰士中的勇往直前的精神。便可窺見一斑了。可是魯迅先生現在是要走了。

在精神上講，魯迅先生已暗示我們以所走的道路了，我們只有祝禱魯迅先生能長此以往的走下去，無有所謂送不送。

然而，在形式上，現社會可真有給魯迅可走的地方麼？

一、江蘇浙江天倫備懼；福建更無須說。四川，廣東，都正在打。山東河南之類。……阿阿，要綁票的，倘使鄉下去一個，那就成爲不幸的家庭了。上海天津的租界上房租貴；……假如在外國，笑話。雲南貴州不知道怎樣，但交通也太不便。……

……那麼，在那裏好呢？……湖南也打仗；大連仍然房租貴；察哈爾，吉林，黑龍江罷，……聽說有馬賊，也不行！

微麼？不是密爾頓的「樂園」的變化麼？不要說是泰羅細軟的中國，除去位在墨西哥中的那一點點小土地——Saharabam外，現世界真有像A的地方麼？我們想送魯迅先生的那一面呢？他又送到何處呢？而魯迅先生可是要走了。我們在寂寞的北京，將要更感到寂寞罷。我願魯迅先生搖帶寂寞一同去！

（完）

藤東垣

### 病裏的黃昏

紅色的落日，染碧了董家渡鎮。旅客們終日奔，波個個都現出疲倦的樣子。董家渡雖有幾家旅店，但還沒有投宿的客人，他們都想趕過幾里，可以減少明日的行程。牧童兒跨在牛背，口內唱着輕碎的山歌，一隊隊的經過董家渡的街上。婦女們忙着晚餐，一個個都在廚下操作，汗珠兒如泉湧般浸透了她們的汗衫。討厭而又可惡的蚊子，墨團團的在街上到處飛舞着。素稱慈善和平的中國人，並不忍用甚麼一種方法去殲滅牠們，僅僅爲自衛計，不能不張擺聲勢的燃起蚊香，使牠們望「狼煙」而遠竄罷了。此時董家渡

老鴉的飛去了

農夫  
也不做，  
多少！」

編輯

半農先生  
從世  
裡看來，  
嫌疑，確  
。不過，  
文藝之國  
（舊大人  
而實有生  
，所以也  
力的。那  
了。

自然  
用之稿，  
來的文豪  
然生就，

那自然，說着，他就一笑

詭異的說，「世上像這樣一點事，偏要自稱有功的人，不知到底有

先生的這種工作（指可以退還不

有稿皆看二事）足以多產生些將

（文豪不是自己佩服的，也非天

造物們造成的。）於文學上的

都不能滿  
正好藉著  
個小風頭  
在感情上  
失望的；  
於我更是  
家有天皇  
流，笑得  
雖然我覺  
還有  
生，他們  
。即如「  
實上竟是  
說是二等  
處都記下  
的一齣兒  
有證據，  
直接是破  
打擊，已  
復被劫掠  
其結果是

皇室的富貴，不消說要眼熱；當然的

覺得現在所謂的一般大編輯先  
是些強盜，並還兼著殺神的呢  
——跟進來稿的大典，豈止在事  
扣（有些助手，也可以  
編輯，把不用的來稿的精彩  
自己再加工，點材料，便是他  
，你要說，是扒手呢，但卻沒  
得仔細他（一劍了）。而且  
圓的有力的工作（投稿者受了  
灰——自然也有活該的，而  
稿又不清楚，再寫自不容易，  
寫了這麼一稿，

不棄——雖然我，知道是東西  
，如果上的意見再獲實行，那  
萬利了。）這樣，結果是破人  
的國家，把我們沒體面，無名  
，不亦樂乎，多失算呢。——

的經濟政策  
顯也。其次天  
發表了，似  
寫一篇，那  
——其實是本  
的結果，合  
要是稍有識  
便怨人；但  
骨了。

來了，盡力去挖，  
這句話是我  
；現時雖  
；但我相信  
降的。並望  
及造反不訓  
授安！

陳  
你所謂  
面被表  
是，這  
呢？——將

最大的就是人力，時間，財力。

但外人和文團的經濟，不相提稿退還，人家倘在別處又自己有點得罪人的；要是他另可以說是修改了的緣故了。——至於理人的。但是，這種政策們所榜的目標也相反。投稿者的，我想，他絕不會因不發表退還原稿，恐怕誰也要痛恨人。

很願先生作一個獨夫式的園丁。雲小花嫩草（我知道人們要說有利的宣傳，但我也並不否認不很美觀，也不受人們的歡迎。來別的園丁或園主他總會來投此信多加指示，好減少我附和罪名，不勝盼禱之至！）順頌

堯昇上，八，十二。

韓先生竟沒了稿子重新改頭換面，我也聽見許多人說過。但這是事實呢？或者只是一流耳就很不容易證明了。（復）



### 世界要聞

#### 英礦工步趨一致

倫敦二十四日電。英礦工步趨一致。反對政府之新稅。並要求增加工資。英礦工步趨一致。反對政府之新稅。並要求增加工資。英礦工步趨一致。反對政府之新稅。並要求增加工資。

#### 希總統復職

雅典二十四日電。希臘總統康斯丁尼德已正式恢復其總統職務。希臘總統康斯丁尼德已正式恢復其總統職務。希臘總統康斯丁尼德已正式恢復其總統職務。

#### 日法界因拍照犯人起大風潮

東京二十四日電。日法界因拍照犯人起大風潮。日法界因拍照犯人起大風潮。日法界因拍照犯人起大風潮。

#### 義國突助西班牙合併丹吉爾

柏林二十四日電。義國突助西班牙合併丹吉爾。義國突助西班牙合併丹吉爾。義國突助西班牙合併丹吉爾。

#### 求援國際聯盟

東京二十四日電。求援國際聯盟。求援國際聯盟。求援國際聯盟。

#### 美軍庫發案

紐約二十四日電。美軍庫發案。美軍庫發案。美軍庫發案。

#### 已開庭審判

紐約二十四日電。已開庭審判。已開庭審判。已開庭審判。

#### 世界語大會

巴黎二十四日電。世界語大會。世界語大會。世界語大會。

#### 美教授講演

紐約二十四日電。美教授講演。美教授講演。美教授講演。

#### 白種為世界禍害

紐約二十四日電。白種為世界禍害。白種為世界禍害。白種為世界禍害。

#### 排英工程師

倫敦二十四日電。排英工程師。排英工程師。排英工程師。

#### 救世軍司令將赴日

東京二十四日電。救世軍司令將赴日。救世軍司令將赴日。救世軍司令將赴日。

#### 贊美日本移民新策

東京二十四日電。贊美日本移民新策。贊美日本移民新策。贊美日本移民新策。

#### 飛機降落

倫敦二十四日電。飛機降落。飛機降落。飛機降落。

#### 世界瑣聞

##### 慶賀戰勝無恤災民

倫敦二十四日電。慶賀戰勝無恤災民。慶賀戰勝無恤災民。慶賀戰勝無恤災民。

##### 在巴西購地養蠶

巴西二十四日電。在巴西購地養蠶。在巴西購地養蠶。在巴西購地養蠶。

##### 瑞太子已首途赴日

東京二十四日電。瑞太子已首途赴日。瑞太子已首途赴日。瑞太子已首途赴日。

##### 救世軍司令將赴日

東京二十四日電。救世軍司令將赴日。救世軍司令將赴日。救世軍司令將赴日。

##### 贊美日本移民新策

東京二十四日電。贊美日本移民新策。贊美日本移民新策。贊美日本移民新策。

##### 飛機降落

倫敦二十四日電。飛機降落。飛機降落。飛機降落。

##### 已開庭審判

紐約二十四日電。已開庭審判。已開庭審判。已開庭審判。

#### 公共衛生處

上海二十四日電。公共衛生處。公共衛生處。公共衛生處。

#### 海關

上海二十四日電。海關。海關。海關。

#### 扣留三井洋行煙葉

上海二十四日電。扣留三井洋行煙葉。扣留三井洋行煙葉。扣留三井洋行煙葉。

#### 華職員遇害

上海二十四日電。華職員遇害。華職員遇害。華職員遇害。

#### 日本佛教會訪問團來華

東京二十四日電。日本佛教會訪問團來華。日本佛教會訪問團來華。日本佛教會訪問團來華。

#### 德機到京有期

東京二十四日電。德機到京有期。德機到京有期。德機到京有期。

#### 為陣亡俄官建碑

莫斯科二十四日電。為陣亡俄官建碑。為陣亡俄官建碑。為陣亡俄官建碑。

#### 小廣告

小廣告。小廣告。小廣告。

#### 女家庭教師

女家庭教師。女家庭教師。女家庭教師。

#### 安徽中學

安徽中學。安徽中學。安徽中學。

#### 遺失聲明

遺失聲明。遺失聲明。遺失聲明。

#### 證券交易所行市

證券交易所行市。證券交易所行市。證券交易所行市。

#### 昨日滬市各種公債行市

昨日滬市各種公債行市。昨日滬市各種公債行市。昨日滬市各種公債行市。

#### 廣州牙醫

廣州牙醫。廣州牙醫。廣州牙醫。







